

- En la mayoría de las cortes, los padres negocian un acuerdo en la corte ante un Subprocurador General o un oficial de manutención de niños. Si la Procuraduría General tiene conocimiento de violencia intrafamiliar, la Procuraduría General lo mantendrá a usted y al otro padre separados durante la negociación. Usted tiene derecho a solicitar una audiencia ante un juez si no está de acuerdo con la orden propuesta o si no se siente cómodo al negociar con el otro padre.
- La corte puede determinar su manutención de niños (incluyendo manutención retroactiva), paternidad (paternidad legal), Manutención médica, tutela (custodia) y visitas en base a la ley y a las pautas de manutención. Al ser finalizada una orden de manutención de niños, ambos padres deben cumplir la orden de la corte. Si tiene inquietudes sobre los términos de la orden, es importante hablar sobre esto antes de que la orden sea final. Cambiar la orden después puede requerir que usted tenga que contratar a un abogado.

## REPORTANDO VIOLENCIA INTRAFAMILIAR a la Procuraduría General

Haga saber a la Procuraduría General lo más pronto posible de sus preocupaciones de seguridad o antecedentes de violencia intrafamiliar. La solicitud de manutención de niños incluye preguntas sobre preocupaciones de seguridad. Responda estas preguntas de la forma más completa posible. Provea documentos a la Procuraduría General que demuestren riesgo, tal como una orden de protección que siga en vigencia o informes de policía. Sin embargo, no es necesario tener un informe de policía u orden de protección para obtener el Indicador de Violencia Intrafamiliar en su caso. Después que la Procuraduría General marca su caso con un Indicador de Violencia Intrafamiliar, la Procuraduría General le pedirá que llene una Declaración Jurada de no Divulgación. Este documento le proveerá a la Procuraduría General con más detalles sobre sus dudas de seguridad, por lo que es importante que lo complete y lo devuelva de manera oportuna.

## SI USTED TIENE una orden de protección

Puede solicitar servicios de manutención a cualquier momento, sin importar si su orden de protección trata con la manutención de niños. A veces una orden de protección trata con la manutención de niños si la persona a la que se le requiere hacer pagos tiene la obligación de mantener al niño. Si usted tiene una orden de protección, es importante que le entregue una copia de la orden a la Procuraduría General.

# BUSCANDO manutención de niños de forma segura

## Información para Sobrevivientes de Violencia Intrafamiliar

Pasar por el sistema de manutención de niños puede ser abrumador. Hay pasos que sobrevivientes de violencia intrafamiliar pueden tomar para

conseguir la manutención de niños sin peligro.

El Estado de Texas presta servicios de manutención de niños a través de la División de la Procuraduría General para la Manutención de Niños.

## MANUTENCION DE NIÑOS información y servicios

Como sobreviviente de violencia intrafamiliar, busque ayuda de parte de un defensor en su centro local de violencia intrafamiliar. Llame a la **Línea Nacional de Violencia Intrafamiliar al (800) 799-7233** para información sobre fuentes de apoyo y servicios locales.

Procuraduría General de Texas  
División de Manutención de Niños  
(800) 252-8014  
(800) 572-2686 (TDD/TTY)  
[www.texasattorneygeneral.gov](http://www.texasattorneygeneral.gov)

Consejo de Texas Sobre Violencia Intrafamiliar  
Información sobre Manutención de Niños  
[www.getchildsupportsafely.org](http://www.getchildsupportsafely.org)

**Para planificación y referidos de seguridad:**  
Línea Nacional Especial sobre Violencia Intrafamiliar  
(800) 799-SAFE(7233)  
[www.ndvh.org](http://www.ndvh.org)

**Línea Legal de Ayuda de Violencia Familiar:**  
The Texas Advocacy Project  
(800) 374-HOPE  
[www.texasadvocacyproject.org](http://www.texasadvocacyproject.org)

**Para ayuda legal:**  
Legal Aid (Ayuda Legal)  
[www.texaslawhelp.org](http://www.texaslawhelp.org)

Línea de Texas de Acceso y Visitas  
(866) 292-4636  
Horario: Lunes a viernes, 1-7 p.m.  
Ayuda en español e inglés  
[www.TXAccess.org](http://www.TXAccess.org)

## BUSCANDO MANUTENCIÓN DE NIÑOS DE FORMA SEGURA

información para sobrevivientes de violencia intrafamiliar



# BUSCANDO

buscando

## MANUTENCION DE NIÑOS

manutención de niños

## DE FORMA SEGURA

de forma segura

### IMPORTANTES

cosas que debe saber

1. **La seguridad es una prioridad.** Exprese sus inquietudes de seguridad en toda comunicación que tenga con el personal de manutención para asegurarse de que conozcan su situación. Comuníquese a la Procuraduría General (OAG) que usted tiene preocupaciones por su seguridad o que usted ha sido víctima de violencia intrafamiliar. En ese instante, la Procuraduría General marcará su caso con un **Indicador de Violencia Familiar**. Un Indicador de Violencia Familiar le proveerá algunas protecciones dentro del sistema de manutención de niños. Información con respecto a violencia intrafamiliar permanecerá confidencial en la oficina de manutención de niños, pero es importante saber que si su caso llega a la corte, el juez le puede preguntar sobre la violencia intrafamiliar.
2. Un caso marcado con un **Indicador de Violencia Familiar** no será programado para una conferencia de negociación con el otro padre en una oficina de manutención (Proceso de Examinación de Manutención de Niños, CSRP) y la Procuraduría General le pedirá a la corte que mantenga su información de contacto confidencial. Si la corte concede su petición, su dirección no estará disponible al otro padre o aparecerá en documentos públicos. En la corte, la Procuraduría General hará todo el esfuerzo para mantener a usted y al otro padre lo más separados posible, incluyendo durante las negociaciones.
3. Debe prepararse para hablar sobre la **manutención de niños, manutención médica, custodia y visitas** con el personal de manutención el día de la audiencia. Si usted tiene alguna preocupación sobre cualquiera de estos temas, prepárese para discutir sus inquietudes, incluyendo cualquier violencia intrafamiliar que haya ocurrido.

4. No se deje presionar para dar su consentimiento a condiciones propuestas de custodia o visitas que no son seguras o realizables. Tiene derecho a solicitar una audiencia ante un juez.
5. Una vez que se establece una orden, la Procuraduría General solo podrá ayudarle en hacer cumplir los pagos y modificaciones a las condiciones de manutención de niños y manutención médica de la orden. La Procuraduría General no podrá hacer cumplir las visitas y generalmente no puede ayudar a modificar las condiciones de visitas de su orden de manutención. La Línea Especial de Acceso y Visitas al (866) 292-4636, es una fuente de información y servicios para estos asuntos.

### PARA ABRIR

un caso

- Puede solicitar los servicios de manutención a través de la Internet, visitando la sección de Manutención de Niños de la página de la Procuraduría General en **[www.texasattorneygeneral.gov](http://www.texasattorneygeneral.gov)**.
- Para recibir por correo una solicitud de servicios de manutención de niños, comuníquese con la línea gratuita de la Procuraduría General abierta las 24 horas al (800) 252-8014 o visite **[www.texasattorneygeneral.gov](http://www.texasattorneygeneral.gov)**.
- Si desea usar la solicitud electrónica en la Internet hágalo en una computadora segura tal como en la biblioteca o en casa de una amiga de confianza para que su abusador no tenga acceso.
- Casos de manutención son abiertos automáticamente cuando un padre recibe cierto tipo de asistencia pública, tal como Ayuda Temporal para Familias Necesitadas (TANF), al menos que el padre que recibe los beneficios pida una **exención por motivo justificado** debido a la violencia familiar por parte de la Comisión de Servicios de Salud y Humanos. Una exención por motivo justificado le da permiso a la persona elegible para TANF a no cooperar con la División de Manutención de Niños si dicha cooperación podría poner en riesgo a la persona o sus hijos de sufrir daño físico o emocional. **Para más información sobre cómo obtener una renuncia por motivo justificado, hable con un trabajador de caso de TANF.**
- **Si el otro padre abre un caso en su contra, es importante avisarle inmediatamente a la Procuraduría General acerca de sus inquietudes de seguridad, solicite una Declaración Jurada para que no sea divulgada información y pregunte sobre cómo poner un Indicador de Violencia Intrafamiliar en su caso.**

### VIOLENCIA INTRAFAMILIAR

un indicador en su caso

**¿Qué es esto?** El **Indicador de Violencia Intrafamiliar** es un aviso en el sistema de informática que le informa al personal de manutención sobre una situación de violencia intrafamiliar.

**¿Cómo lo obtengo?** Para recibir un **Indicador de Violencia Intrafamiliar**, haga saber a la División de Manutención de Niños que usted tiene preocupaciones por su seguridad y que le gustaría tener un Indicador de Violencia Intrafamiliar en su caso.

Usted puede reportar violencia intrafamiliar en cualquier momento. Llame a la oficina de manutención de niños y explique su situación.

**¿Qué es lo que hace?** El **Indicador de Violencia Intrafamiliar** asegura que su caso no será programado para realizar una conferencia de negociación con el otro padre en la oficina de manutención de niños y hace que la Procuraduría General le pida a la corte que su información de contacto sea mantenida de forma confidencial y que no se divulgue en documentos de la corte disponibles al otro padre. En corte, la Procuraduría General hará todo el esfuerzo para mantenerlo a usted y al otro padre lo más separados posible, incluyendo durante las negociaciones.

Infórmele al personal de la Procuraduría General sobre sus inquietudes de seguridad cada vez que se comunique con la oficina de manutención de niños.

### PREPARÁNDOSE

para la corte

#### Tan pronto reciba un aviso para comparecer

- Hable con el personal de manutención en la oficina que está manejando su caso sobre las precauciones que debe tomar en la corte para tratar con sus inquietudes de seguridad. También es importante que le diga a la oficina de manutención de niños si el otro padre ha hecho alguna amenaza específica acerca de la manutención de niños, custodia, visitas o fecha de corte.
- Pregunte cómo disminuir su contacto con el otro padre. Pregunte si es posible comparecer ante la corte telefónicamente. Solicite ser puesto “en espera de aviso” para comparecer ante el juez separado del otro padre; solicite al personal de la corte que haga arreglos para utilizar entradas y salidas separadas y llegadas y partidas diferentes para usted y el otro padre.
- Pregunte si van a tener guardias de seguridad o alguaciles en la corte, especialmente si se encuentra en un pueblo pequeño donde quizás no siempre están presentes.

- Si el personal de la Procuraduría General no le puede ayudar, solicite hablar con el ombudsman (defensor del cliente) de la oficina.
- Solicite a un pariente, amigo o trabajador social que asista a la audiencia de la corte con usted para darle apoyo. Sin embargo, dependiendo del tamaño de la corte y el número de padres que se tienen que presentar el mismo día, su invitado a lo mejor no se pueda sentar con usted dentro de la sala de la corte.
- Si la custodia o visitas serán establecidas como parte de la orden de la corte, considere opciones de visita en las cuales usted puede estar de acuerdo, por ejemplo: un lugar de intercambio neutro, opciones de visita supervisada.
- Obtenga cualquier documento que usted tenga e indique violencia intrafamiliar, como por ejemplo órdenes de protección, reportes de la policía, reportes médicos detallando el abuso, cartas amenazadoras, mensajes de texto, historial de llamadas telefónicas, y cualquier documento que usted sienta que es importante que sea visto por la corte.

#### El día antes de ir a la corte

- Llame a la oficina de manutención de niños para asegurarse de que los agentes de seguridad y personal de la corte (alguacil, guardias y el Subprocurador General) hayan sido informados de su situación de violencia intrafamiliar antes de la cita en la corte.
- Visite la corte en persona o búsquela en un mapa antes de su audiencia. Esto le permitirá encontrar una ruta de escape y localizar un estacionamiento seguro o la más cercana parada de autobús.
- Haga preparativos para sus hijos para evitar traerlos a la corte.
- Escriba sus puntos principales o una declaración que desea hacer y llévelo con usted.

#### El día de ir a la corte

- Si la custodia o visitas serán establecidas como parte de la orden de la corte, traiga una lista de opciones de visitas con las cuales usted puede estar de acuerdo.
- Traiga cualquier documento que usted tenga que muestre violencia intrafamiliar, como por ejemplo órdenes de protección, reportes médicos detallando el abuso, cartas con amenazas, mensajes de texto o historial de llamadas telefónicas.
- Debe presentarse al personal de la Procuraduría General y asegurarse de que han sido informados de la situación de violencia intrafamiliar. Señale al otro padre en la sala de la corte.